



上海出版资金项目
Shanghai Publishing Funds

“一带一路”社会文化多语图解系列词典

外教社 法英汉图解词典





上海出版资金项目
Shanghai Publishing Fund

21832
“一带一路”社会文化多语图解系列词典

外教社法英汉图解词典

主 编 译：庄智象

原版编者：Anette Dralle
Michèle Moncharmont
Georgina Moore
Gregor Vetter
Dr. Christiane Wirth

编 译 者：张春明 陈飘平 贺 敏
黄 欣 潘 敏

 上海外语教育出版社
外教社 SHANGHAI FOREIGN LANGUAGE EDUCATION PRESS

• PONS GmbH

图书在版编目(CIP)数据

外教社法英汉图解词典 / 庄智象主编译. —上海: 上海外语教育出版社, 2016
(“一带一路”社会文化多语图解系列词典)

ISBN 978-7-5446-4446-4

I. ①外… II. ①庄… III. ①法语-英语-汉语-图解词典 IV. ①H061

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第160291号

图字: 09-2016-483

© PONS GmbH, Stuttgart, Federal Republic of Germany, 2014. All rights reserved.

© Chinese Edition: Shanghai Foreign Language Education Press, 2016.

Published by arrangement with PONS GmbH.

On the basis of **PONS Bildwörterbuch Französisch-Deutsch** (ISBN: 978-3-12-517897-7).

Licensed for sale in the People's Republic of China, excluding the territories of Hong Kong, Macau and Taiwan.

本书由 PONS 授权上海外语教育出版社有限公司出版。

仅供在中华人民共和国境内(香港、澳门、台湾除外)销售。

出版发行: **上海外语教育出版社**

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 任倬群

印 刷: 常熟市华顺印刷有限公司

开 本: 890×1240 1/32 印张 13.25 字数 1100 千字

版 次: 2016 年 8 月第 1 版 2016 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 3 000 册

书 号: ISBN 978-7-5446-4446-4 / H · 2030

定 价: 58.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

我国于 2013 年提出共同建设丝绸之路经济带和 21 世纪海上丝绸之路（简称“一带一路”）的倡议。“一带一路”建设旨在根据古丝绸之路的启示，充分依靠中国与沿线国家既有的双多边合作机制，推动这些国家实现发展战略相互对接、优势互补。3 年来，“一带一路”建设在多个领域取得积极成果，极大地促进了我国与相关国家之间的政治、经济、文化合作和发展。在“一带一路”建设向纵深发展的背景下，社会迫切需要加深对“一带一路”相关国家社会文化生活的了解，以期更顺畅地开展对外交流与合作。在这方面，语言是最重要的交际工具。作为专业的外语教育出版机构，我们深感，出版相应的语言类图书，为“一带一路”建设提供语言服务是我们义不容辞的责任。基于这一理念，我们策划编译出版了这套“‘一带一路’社会文化多语图解系列词典”。

本系列词典由我社与德国 PONS 出版公司合作编译出版，目前共 13 分册，涉及 13 种外语，即阿拉伯语、波兰语、德语、俄语、法语、荷兰语、罗马尼亚语、日语、土耳其语、西班牙语、希腊语、意大利语和英语。这些语种分为两类：一类是“一带一路”沿线国家的语言，另一类是“一带一路”两头之一的欧洲经济圈国家语言和其他在国际交流中经常使用的语言。今后，我社将陆续开发“一带一路”沿线其他语种的图解词典，争取实现本系列词典对“一带一路”沿线所有国家的国语和官方语全覆盖，目前已列入本社规划的语言总数 60 余种。

本系列词典以社会日常生活为切入点，收录常用词语，“以图带词，以图解词”，并按词义关系对词语分门别类。整套词典共享一个主题框架和词义概念系统，各分册内容分类、配图及全书结构完全相同，差别在于语种不同。单个语种收词约 6,250 条，配

图约 3,000 幅。所收词语分为 13 个主题、92 个类别，涉及社会文化生活的方方面面，如人类、居家、食品与饮料、出行、教育与工作、地球与自然界等。有些主题还收录了相关的常用表达方式。

在编译过程中，我们以通俗的汉语表达为主，并兼顾各学科术语表达的专业性。同时，为方便我国外语学习者和学汉语的外国人掌握正确发音，每个术语或表达配有国际音标注音（俄语等少数分册除外），汉语译文均加注拼音。此外，为便于读者快速检索到所需术语或表达方式，词典正文后提供双语或三语索引。这些设计不仅可使读者理解词汇，还能使他们进行简单的应景交谈。本系列词典主要面向母语为汉语的外语学习者并兼顾外国人学汉语的需求，同时对有对外交流需求的公务员、商务人士和旅行者也会有所帮助。希望本系列词典的出版将对“一带一路”建设起到添砖加瓦的作用。

由于本系列词典涉及诸多语种，尽管我们集合了多方力量来确保图书质量，但不足之处仍恐难免，敬请广大读者批评指正。

上海外语教育出版社

2016 年 8 月

本系列词典工作人员名单

主 编 译：庄智象

项目负责：陈飘平 贺 敏

编 译 者：张春明 陈飘平 贺 敏 黄 欣 潘 敏

法英汉版责任编辑：任倬群

TABLE DES MATIÈRES

CONTENTS

目 录

14



PERSONNES

PEOPLE

人

36



À LA MAISON

AT HOME

居家

66



BOIRE ET

MANGER

FOOD AND

DRINK

食品与饮料

104



EN ROUTE

ON THE GO

出行

130



EN VILLE

IN THE CITY

在城市

152



ÉDUCATION ET
PROFESSION

EDUCATION

AND WORK

教育与工作

176



COMMUNI-
CATION

COMMUNI-
CATION

通讯

192



**SPORT ET
CONDITION
PHYSIQUE**

**SPORT AND
FITNESS**

运动与健康

224



LOISIRS

FREE TIME

空闲时间

250



**CORPS ET
SANTÉ**

**BODY AND
HEALTH**

身体与健康

280



URGENCES

EMERGENCIES

紧急情况

290



**TERRE ET
NATURE**

**EARTH AND
NATURE**

地球与自然界

334



**NOMBRES ET
MESURES**

**NUMBERS AND
MEASUREMENTS**

数字与度量

348

**INDEX
FRANÇAIS**

370

**ENGLISH
INDEX**

391

汉语索引

PERSONNES – PEOPLE – 人	14
LA FAMILLE – FAMILY – 家族	16
L'arbre généalogique – Family tree – 家谱	16
RELATIONS – RELATIONSHIPS – 人际关系	18
Famille et époques de la vie – Family and life's phases – 家庭与人生阶段	18
Saluer et prendre congé – Saying hello and goodbye – 问候与告别	19
ÉVÉNEMENTS DE LA VIE – LIFE'S MILESTONES – 人生大事	20
Fêtes – Holidays and celebrations – 节庆	20
Tournants – Turning points – 转折点	21
DÉCRIRE LES PERSONNES – DESCRIBING PEOPLE – 描述人	22
Le visage – The face – 脸部	22
Les cheveux – Hair – 头发	23
L'aspect extérieur – Outer appearance – 外貌	24
Sentiments et personnalité – Feelings and personality – 情感与个性	25
LES VÊTEMENTS – CLOTHING – 服装	27
Vêtements pour bébés – Baby things – 婴儿用品	27
Vêtements unisexes – Unisex clothing – 中性服装	28
Vêtements pour hommes – Menswear – 男装	29
Vêtements pour femmes – Women's clothing – 女装	30
Accessoires – Accessories – 配饰	32
Chaussures et maroquinerie – Shoes and leather goods – 鞋与皮具	33
L'HYGIÈNE CORPORELLE – PERSONAL HYGIENE – 个人卫生	34
LES PRODUITS COSMÉTIQUES – COSMETICS – 化妆品	35
À LA MAISON – AT HOME – 居家	36
L'APPARTEMENT – THE FLAT – 公寓	38
LA MAISON – THE HOUSE – 房屋	40
L'entrée – The entrance hall – 门厅	41
La salle de séjour – The living room – 起居室	42
La salle à manger – The dining room – 餐厅	43
La cuisine – The kitchen – 厨房	44
Appareils électroménagers – Kitchen appliances – 厨房用具	45
Ustensiles de cuisine – Cooking and baking utensils – 烹饪与烘焙用具	46

La chambre à coucher – The bedroom – 卧室	49
La chambre d'enfant(s) – The nursery – 儿童房	50
La chambre d'adolescent – The teenage bedroom – 青少年卧室	51
Le bureau – The study – 书房	52
La salle de bains – The bathroom – 浴室	53
Installations sanitaires – Sanitation facilities – 卫生设备	54
Dans la salle de bains – In the bathroom – 浴室內	55
La buanderie – The laundry room – 洗衣房	56
Articles ménagers – Cleaning equipment – 清洁用品	57
L'atelier de bricolage – The workshop – 家庭手车间	58
Décoration – Decorating – 装修	61
Électricité et chauffage – Electricity and heating – 电力与供暖	62
LE JARDIN – THE GARDEN – 花园	63
Outils de jardinage – Gardening tools – 园艺工具	64
Jardinage – Gardening – 园艺	65
BOIRE ET MANGER – FOOD AND DRINK – 食品与饮料	66
PRODUITS ANIMAUX – ANIMAL PRODUCTS – 动物制品	68
Viande – Meat – 肉类	68
Volaille – Poultry – 家禽	69
Poisson – Fish – 鱼类	70
Fruits de mer – Seafood – 海味	71
Produits laitiers et œufs – Dairy products and eggs – 奶制品与蛋类	72
LÉGUMES – VEGETABLES – 蔬菜	74
Légumes à racine comestible – Root vegetables – 根茎类蔬菜	75
Légumes-feuilles – Leafy vegetables – 叶类蔬菜	76
Légumes-fruits – Fruit vegetables – 果类蔬菜	77
Pousses et légumes secs – Legumes – 豆类/豆荚类	78
FRUITS – FRUIT – 水果	79
Baies et fruits à noyau – Berries and stone fruits – 浆果与核果	79
Fruits exotiques – Exotic fruit – 异域水果	80
Agrumes et melons – Citrus fruit and melons – 柑橘类水果与瓜类	81

Noix et fruits secs –		LE BUS – THE BUS – 公共汽车	115
Nuts and dried fruit – 坚果与干果	82	LA MOTOCYCLETTE – THE MOTORBIKE –	
HERBES ET CONDIMENTS –		摩托车	116
HERBS AND SPICES – 香草与香料	83	LA BICYCLETTE – THE BICYCLE – 自行车	118
Herbes – Herbs – 香草	83	LE CAMION POIDS LOURD –	
Épices – Spices – 香料	84	THE TRUCK – 载重汽车	120
Assaisonnements et sauces –		AUTRES VÉHICULES –	
Seasoning and sauces – 调料与沙司	85	FURTHER VEHICLES – 更多车辆	121
CÉRÉALES ET FARINES –		LE TRAIN – THE TRAIN – 火车	122
GRAINS AND FLOUR – 谷类与面粉	86	À la gare – At the railway station –	
Pains – Bread – 面包	88	在火车站	123
Garnitures à tartiner – Spreads – 面包涂抹酱	89	L'AVION – THE AEROPLANE – 飞机	124
Gâteaux et biscuits –		Dans l'avion – Inside the plane – 在飞机内	125
Cakes and pastries – 糕点	90	À l'aéroport – At the airport – 在机场	126
Desserts et plats sucrés –		LE BATEAU – THE SHIP – 轮船	128
Desserts and puddings – 甜点与布丁	91	Le port – The port – 港口	129
BOISSONS – DRINKS – 饮料	92	EN VILLE – IN THE CITY –	
Boissons rafraîchissantes –		在城市	130
Cold drinks – 冷饮	92	LE CENTRE-VILLE –	
Boissons chaudes – Hot drinks – 热饮	93	THE CITY CENTRE – 市中心	132
Boissons alcoolisées –		Bâtiments dans le centre-ville –	
Alcoholic drinks – 酒精饮料	94	Buildings in the city centre – 市中心建筑物	134
CUISINER – COOKING – 烹饪	95	Dans la rue – On the streets – 在街道	135
Préparation – Food preparation – 食品制备	95	L'hôtel – The hotel – 宾馆	136
PLATS ET REPAS –		La banque – The bank – 银行	138
MEALS AND DISHES – 膳食与菜肴	96	FAIRE LES COURSES – SHOPPING – 购物	140
Le petit-déjeuner – Breakfast – 早餐	96	Commerces et magasins – The shops – 商店	140
Casse-croûte et grignotages –		Le centre commercial –	
Snacks and nibbles – 小吃与零食	98	The shopping centre – 购物中心	142
La restauration rapide – Fast food – 快餐	99	Le grand magasin –	
Plats principaux – Main dishes – 主菜	100	The department store – 百货商店	143
Au restaurant – In a restaurant – 在餐馆	101	Le supermarché – The supermarket – 超市	144
Vaisselle et couverts –		Le kiosque – The newsagent – 报刊亭	146
Crockery and cutlery – 餐具	102	BARS ET CAFÉS –	
L'ALIMENTATION – FOOD AND DIET –		CAFÉS AND BARS – 咖啡馆与酒吧	147
食品与饮食	103	CURIOSITÉS – THE SIGHTS – 景观	148
EN ROUTE – ON THE GO – 出行	104	L'ARCHITECTURE – ARCHITECTURE – 建筑	149
RUES, ROUTES ET CIRCULATION –		PARCS ET TERRAINS DE JEUX –	
ROADS AND TRAFFIC – 道路与交通	106	PARKS AND PLAYGROUNDS – 公园与游乐场	150
Panneaux de la circulation –		ÉDUCATION ET PROFESSION –	
Road signs – 道路标志	108	EDUCATION AND WORK – 教育与工作	152
LA VOITURE – THE CAR – 汽车	109	L'ÉCOLE – SCHOOL – 中小学	154
Types d'automobiles –		La salle de classe – The classroom – 教室	155
Types of car – 汽车类型	109	Les matières scolaires – School subjects –	
L'extérieur de la voiture –		学校课程	156
The car exterior – 汽车外观	110	Au laboratoire – In the laboratory –	
L'intérieur de la voiture –		在实验室	158
The car interior equipment – 汽车内部装置	112	À la récréation – At breaktime – 在休息时间	160
À la station-service – At the petrol station –			
在加油站	113		

Le gymnase – The sports hall – 体育馆	161	Le tennis – Tennis – 网球	202
L'UNIVERSITÉ – UNIVERSITY – 大学	162	Le ping-pong – Table tennis – 乒乓球	203
LE MONDE DU TRAVAIL –		LE GOLF – GOLF – 高尔夫球	204
THE WORLD OF WORK – 职场	165	L'ATHLÉTISME – ATHLETICS – 田径	206
La demande d'emploi – Job applications		LA GYMNASTIQUE – GYMNASTICS – 体操	207
– 求职	165	LES SPORTS AQUATIQUES –	
Professions – Occupations – 职业	166	WATER SPORTS – 水上运动	208
L'organigramme – Organizational structure		La nage – Swimming – 游泳	208
– 组织结构	170	La voile – Sailing – 帆船	210
LE BUREAU – THE OFFICE – 办公室	172	La plongée – Diving – 潜水	211
Mobilier de bureau – Office furniture		La planche à voile – Surfing – 冲浪	212
– 办公家具	172	LES SPORTS DE COMBAT –	
Les articles de bureau – Office supplies		MARTIAL ARTS – 搏击运动	213
– 办公用品	173	L'ÉQUITATION – EQUESTRIANISM – 马术	214
La salle de conférence –		LA PÊCHE – FISHING – 钓鱼	216
Conference room – 会议室	174	LES SPORTS D'HIVER –	
La vie de bureau – Office life – 办公室生活	175	WINTER SPORTS – 冬季运动	218
		AUTRES SPORTS –	
COMMUNICATION –		OTHER SPORTS – 其他运动	220
COMMUNICATION – 通讯	176	LA CULTURE PHYSIQUE –	
		KEEPING FIT – 健身	222
L'ORDINATEUR – THE COMPUTER – 电脑	178		
L'ordinateur de bureau –		LOISIRS – FREE TIME – 空闲时间	224
The desktop computer – 台式电脑	178		
Matériel et accessoires –		LE THÉÂTRE – THEATRE – 剧院	226
Hardware and accessories – 硬件与配件	179	LA MUSIQUE – MUSIC – 音乐	228
Travailler à l'ordinateur –		L'orchestre – The orchestra – 管弦乐团	228
Working on a computer – 操作电脑	180	Les instruments de musique –	
Internet – The Internet – 因特网	182	Musical instruments – 乐器	229
Appareils mobiles –		Le concert – Concerts – 音乐会	232
Mobile devices – 移动设备	183	Écouter de la musique –	
LE TÉLÉPHONE – THE TELEPHONE – 电话	184	Listening to music – 听音乐	233
LES MÉDIAS – THE MEDIA – 媒体	185	HOBBYS – HOBBIES – 业余爱好	234
La télévision – Television – 电视	185	Art et bricolage –	
La radio – Radio – 无线广播	187	Arts and crafts – 工艺美术	235
La presse écrite – Print – 印刷品	188	Couture et tricotage –	
LA POSTE – POST – 邮政	190	Sewing and knitting – 缝纫与针织	238
		Le cinéma – Cinema – 电影院	241
SPORT ET CONDITION PHYSIQUE –		Photographie – Photography – 摄影	242
SPORT AND FITNESS – 运动与健康	192	Jeux – Games – 游戏	244
		VACANCES – HOLIDAYS – 假日	246
SPORTS DE BALLE ET DE BALLON –		À la plage – At the beach – 在海滩	246
BALL SPORTS – 球类运动	194	Le camping – Camping – 野营	248
Le football – Football – 足球	194		
Le handball – Handball – 手球	197	CORPS ET SANTÉ –	
Le volley-ball – Volleyball – 排球	198	BODY AND HEALTH – 身体与健康	250
Le basket-ball – Basketball – 篮球	199		
AUTRES SPORTS DE BALLE ET DE BALLON –		LE CORPS – THE BODY – 身体	252
OTHER BALL SPORTS – 其他球类运动	200	La main et le pied – Hand and foot – 手与脚	254
SPORTS DE BALLE AVEC CROSSE OU		La tête – The head – 头部	255
RAQUETTE – RACKET SPORTS – 球拍类运动	201	Les muscles – Muscles – 肌肉	256
Le badminton – Badminton – 羽毛球	201	Le squelette – The skeleton – 骨骼	257

Les organes internes – Internal organs		L'Asie – Asia – 亚洲	308
– 内部器官	258	L'Océanie – Oceania – 大洋洲	311
Les systèmes du corps –		Organisations internationales –	
The body's systems – 人体系统	259	International organizations – 国际组织	311
Les organes sexuels – Sexual organs		LE TEMPS – THE WEATHER – 天气	312
– 性器官	260	Catastrophes naturelles –	
GROSSESSE ET ACCOUCHEMENT –		Natural disasters – 自然灾害	314
PREGNANCY AND BIRTH – 怀孕与分娩	262	LE PAYSAGE – THE LANDSCAPE – 自然景观	315
LA VISITE MÉDICALE – AT THE DOCTOR'S		ROCHES ET MINÉRAUX –	
– 在诊所	264	ROCKS AND MINERALS – 岩石与矿物	317
SYMPTÔMES ET MALADIES –		Pierres précieuses et semi-précieuses – Precious	
SYMPTOMS AND ILLNESSES – 症状与疾病	265	and semi-precious stones – 宝石与半宝石	318
HANDICAPS – DISABILITIES – 残障	268	PLANTES – PLANTS – 植物	319
BLESSURES – INJURIES – 损伤	269	Arbres – Trees – 树木	319
CHEZ LE DENTISTE –		Plantes sauvages – Wild plants – 野生植物	320
AT THE DENTIST'S – 在牙科诊所	270	Plantes d'ornement – Ornamental flowers –	
CHEZ L'OPTICIEN –		观赏花卉	321
AT THE OPTICIAN'S – 在眼镜店	272	Plantes horticoles – Garden plants – 园林植物	323
À L'HÔPITAL – IN HOSPITAL – 在医院	273	ANIMAUX – ANIMALS – 动物	324
La chirurgie – Surgery – 外科手术	274	Mammifères – Mammals – 哺乳动物	324
Le service des urgences – Casualty – 急诊室	275	Oiseaux – Birds – 鸟类	328
LA PHARMACIE – THE PHARMACY – 药房	276	Reptiles et amphibiens – Reptiles and Amphibians	
LES MÉDECINES PARALLÈLES –		– 爬行动物与两栖动物	330
ALTERNATIVE THERAPY – 替代疗法	278	Poissons – Fish – 鱼类	331
BIEN-ÊTRE – WELLNESS – 保健	279	Insectes et araignées – Insects and spiders –	
		昆虫与蛛形纲动物	332
URGENCES –		NOMBRES ET MESURES – NUMBERS AND	
EMERGENCIES – 紧急情况	280	MEASUREMENTS – 数字与度量	334
PREMIERS SOINS – FIRST AID – 急救	282	LES NOMBRES – NUMBERS – 数字	336
LA POLICE – THE POLICE – 警察	284	Les nombres cardinaux – Cardinal numbers	
LES POMPIERS – THE FIRE BRIGADE		– 基数	336
– 消防队	286	Les nombres ordinaux – Ordinal numbers	
EN MONTAGNE –		– 序数	337
IN THE MOUNTAINS – 在山区	287	Les nombres fractionnaires – Fractions – 分数	338
EN MER – AT SEA – 在海上	288	Autres numéraux – Further numerals	
AUTRES SITUATIONS DE DÉTRESSE –		– 更多数字	339
OTHER EMERGENCIES – 其他紧急情况	289	LE TEMPS – TIME – 时间	340
TERRE ET NATURE –		L'heure – The time of day – 时刻	340
EARTH AND NATURE – 地球与自然界	290	Jour et nuit – Day and night – 白天与夜晚	342
L'ESPACE – SPACE – 太空	292	Le calendrier – The calendar – 日历	343
LA TERRE – EARTH – 地球	295	MESURES – MEASUREMENTS – 度量	344
LA CARTE DU MONDE – WORLD MAP – 世界地图	296	LE POIDS – WEIGHT – 重量	345
ÉTATS MEMBRES DES NATIONS UNIES –		LA MONNAIE – CURRENCY – 货币	345
UN MEMBER STATES – 联合国成员国	299		
L'Europe – Europe – 欧洲	299	INDEX FRANÇAIS	348
L'Amérique du Nord et l'Amérique Centrale –		ENGLISH INDEX	370
North and Central America – 北美洲与中美洲	302	汉语索引	391
L'Amérique du Sud – South America – 南美洲	304		
L'Afrique – Africa – 非洲	305		

外教社法英汉图解词典

TABLE DES MATIÈRES

CONTENTS

目 录

14



PERSONNES

PEOPLE

人

36



À LA MAISON

AT HOME

居家

66



**BOIRE ET
MANGER**

**FOOD AND
DRINK**

食品与饮料

104



EN ROUTE

ON THE GO

出行

130



EN VILLE

IN THE CITY

在城市

152



**ÉDUCATION ET
PROFESSION**

**EDUCATION
AND WORK**

教育与工作

176



**COMMUNI-
CATION**

**COMMUNI-
CATION**

通讯

192



**SPORT ET
CONDITION
PHYSIQUE**

**SPORT AND
FITNESS**

运动与健康

224



LOISIRS
FREE TIME
空闲时间

250



**CORPS ET
SANTÉ**

**BODY AND
HEALTH**

身体与健康

280



URGENCES
EMERGENCIES
紧急情况

290



**TERRE ET
NATURE**
**EARTH AND
NATURE**

地球与自然界

334



**NOMBRES ET
MESURES**
**NUMBERS AND
MEASUREMENTS**
数字与度量

348

**INDEX
FRANÇAIS**

370

**ENGLISH
INDEX**

391

汉语索引

PERSONNES – PEOPLE – 人	14
LA FAMILLE – FAMILY – 家族	16
L'arbre généalogique – Family tree – 家谱	16
RELATIONS – RELATIONSHIPS – 人际关系	18
Famille et époques de la vie –	
Family and life's phases –	
家庭与人生阶段	18
Saluer et prendre congé –	
Saying hello and goodbye –	
问候与告别	19
ÉVÉNEMENTS DE LA VIE –	
LIFE'S MILESTONES – 人生大事	20
Fêtes – Holidays and celebrations – 节庆	20
Tournants – Turning points – 转折点	21
DÉCRIRE LES PERSONNES –	
DESCRIBING PEOPLE – 描述人	22
Le visage – The face – 脸部	22
Les cheveux – Hair – 头发	23
L'aspect extérieur –	
Outer appearance – 外貌	24
Sentiments et personnalité –	
Feelings and personality – 情感与个性	25
LES VÊTEMENTS – CLOTHING – 服装	27
Vêtements pour bébés – Baby things – 婴儿用品	27
Vêtements unisexes –	
Unisex clothing – 中性服装	28
Vêtements pour hommes – Menswear – 男装	29
Vêtements pour femmes –	
Women's clothing – 女装	30
Accessoires – Accessories – 配饰	32
Chaussures et maroquinerie –	
Shoes and leather goods – 鞋与皮具	33
L'HYGIÈNE CORPORELLE –	
PERSONAL HYGIENE – 个人卫生	34
LES PRODUITS COSMÉTIQUES –	
COSMETICS – 化妆品	35
À LA MAISON – AT HOME – 居家	36
L'APPARTEMENT – THE FLAT – 公寓	38
LA MAISON – THE HOUSE – 房屋	40
L'entrée – The entrance hall – 门厅	41
La salle de séjour –	
The living room – 起居室	42
La salle à manger – The dining room – 餐厅	43
La cuisine – The kitchen – 厨房	44
Appareils électroménagers –	
Kitchen appliances – 厨房用具	45
Ustensiles de cuisine –	
Cooking and baking utensils –	
烹饪与烘焙用具	46

La chambre à coucher – The bedroom –	
卧室	49
La chambre d'enfant(s) –	
The nursery – 儿童房	50
La chambre d'adolescent –	
The teenage bedroom – 青少年卧室	51
Le bureau – The study – 书房	52
La salle de bains – The bathroom – 浴室	53
Installations sanitaires –	
Sanitation facilities – 卫生设备	54
Dans la salle de bains –	
In the bathroom – 浴室內	55
La buanderie –	
The laundry room – 洗衣房	56
Articles ménagers –	
Cleaning equipment – 清洁用品	57
L'atelier de bricolage – The workshop –	
家庭手工间	58
Décoration – Decorating – 装修	61
Électricité et chauffage –	
Electricity and heating – 电力与供暖	62
LE JARDIN – THE GARDEN – 花园	63
Outils de jardinage –	
Gardening tools – 园艺工具	64
Jardinage – Gardening – 园艺	65
BOIRE ET MANGER –	
FOOD AND DRINK – 食品与饮料	66
PRODUITS ANIMAUX –	
ANIMAL PRODUCTS – 动物制品	68
Viande – Meat – 肉类	68
Volaille – Poultry – 家禽	69
Poisson – Fish – 鱼类	70
Fruits de mer – Seafood – 海味	71
Produits laitiers et œufs –	
Dairy products and eggs – 奶制品与蛋类	72
LÉGUMES – VEGETABLES – 蔬菜	74
Légumes à racine comestible –	
Root vegetables – 根茎类蔬菜	75
Légumes-feuilles –	
Leafy vegetables – 叶类蔬菜	76
Légumes-fruits –	
Fruit vegetables – 果类蔬菜	77
Pousses et légumes secs –	
Legumes – 豆类/豆类菜	78
FRUITS – FRUIT – 水果	79
Baies et fruits à noyau –	
Berries and stone fruits – 浆果与核果	79
Fruits exotiques – Exotic fruit – 异域水果	80
Agrumes et melons – Citrus fruit and melons –	
柑橘类水果与瓜类	81

Noix et fruits secs –		LE BUS – THE BUS – 公共汽车	115
Nuts and dried fruit – 坚果与干果	82	LA MOTOCYCLETTE – THE MOTORBIKE –	
HERBES ET CONDIMENTS –		摩托车	116
HERBS AND SPICES – 香草与香料	83	LA BICYCLETTE – THE BICYCLE – 自行车	118
Herbes – Herbs – 香草	83	LE CAMION POIDS LOURD –	
Épices – Spices – 香料	84	THE TRUCK – 载重汽车	120
Assaisonnements et sauces –		AUTRES VÉHICULES –	
Seasoning and sauces – 调料与沙司	85	FURTHER VEHICLES – 更多车辆	121
CÉRÉALES ET FARINES –		LE TRAIN – THE TRAIN – 火车	122
GRAINS AND FLOUR – 谷类与面粉	86	À la gare – At the railway station –	
Pains – Bread – 面包	88	在火车站	123
Garnitures à tartiner – Spreads – 面包涂抹酱	89	L'AVION – THE AEROPLANE – 飞机	124
Gâteaux et biscuits –		Dans l'avion – Inside the plane – 在飞机内	125
Cakes and pastries – 糕点	90	À l'aéroport – At the airport – 在机场	126
Desserts et plats sucrés –		LE BATEAU – THE SHIP – 轮船	128
Desserts and puddings – 甜点与布丁	91	Le port – The port – 港口	129
BOISSONS – DRINKS – 饮料	92	EN VILLE – IN THE CITY –	
Boissons rafraîchissantes –		在城市	130
Cold drinks – 冷饮	92	LE CENTRE-VILLE –	
Boissons chaudes – Hot drinks – 热饮	93	THE CITY CENTRE – 市中心	132
Boissons alcoolisées –		Bâtiments dans le centre-ville –	
Alcoholic drinks – 酒精饮料	94	Buildings in the city centre – 市中心建筑物	134
CUISINER – COOKING – 烹饪	95	Dans la rue – On the streets – 在街道	135
Préparation – Food preparation – 食品制备	95	L'hôtel – The hotel – 宾馆	136
PLATS ET REPAS –		La banque – The bank – 银行	138
MEALS AND DISHES – 膳食与菜肴	96	FAIRE LES COURSES – SHOPPING – 购物	140
Le petit-déjeuner – Breakfast – 早餐	96	Commerces et magasins – The shops – 商店	140
Casse-croûte et grignotages –		Le centre commercial –	
Snacks and nibbles – 小吃与零食	98	The shopping centre – 购物中心	142
La restauration rapide – Fast food – 快餐	99	Le grand magasin –	
Plats principaux – Main dishes – 主菜	100	The department store – 百货商店	143
Au restaurant – In a restaurant – 在餐馆	101	Le supermarché – The supermarket – 超市	144
Vaisselle et couverts –		Le kiosque – The newsagent – 报刊亭	146
Crockery and cutlery – 餐具	102	BARS ET CAFÉS –	
L'ALIMENTATION – FOOD AND DIET –		CAFÉS AND BARS – 咖啡馆与酒吧	147
食品与饮食	103	CURIOSITÉS – THE SIGHTS – 景观	148
EN ROUTE – ON THE GO – 出行	104	L'ARCHITECTURE – ARCHITECTURE – 建筑	149
RUES, ROUTES ET CIRCULATION –		PARCS ET TERRAINS DE JEUX –	
ROADS AND TRAFFIC – 道路与交通	106	PARKS AND PLAYGROUNDS – 公园与游乐场	150
Panneaux de la circulation –		ÉDUCATION ET PROFESSION –	
Road signs – 道路标志	108	EDUCATION AND WORK – 教育与工作	152
LA VOITURE – THE CAR – 汽车	109	L'ÉCOLE – SCHOOL – 中小学	154
Types d'automobiles –		La salle de classe – The classroom – 教室	155
Types of car – 汽车类型	109	Les matières scolaires – School subjects –	
L'extérieur de la voiture –		学校课程	156
The car exterior – 汽车外观	110	Au laboratoire – In the laboratory –	
L'intérieur de la voiture –		在实验室	158
The car interior equipment – 汽车内部装置	112	À la récréation – At breaktime – 在休息时间	160
À la station-service – At the petrol station –			
在加油站	113		